



ST. LAWRENCE · RIDEAU
IMMIGRATION
PARTNERSHIP

Volunteer Translator List

LEEDS AND GRENVILLE

Arabic

Ahmad Khadra	613-342-9098	ahmad.khadra@gmail.com
Barbara El Mubarak	613-246-0873	arzoumanians@yahoo.com
Waguih Zaky	613-345-3319	wzaky@cogeco.ca

Chinese

Alice Wang	343-363-8733	education2lw@gmail.com
------------	--------------	------------------------

Dari

Kamyar Sharifi	613-345-6425	kamyarsharifi@hotmail.com
----------------	--------------	---------------------------

Dutch

Bea Singh		beathapar@gmail.com
-----------	--	---------------------

French

Ahmad Khadra	613-342-9098	ahmad.khadra@gmail.com
Barbara El Mubarak	613-246-0873	arzoumanians@yahoo.com
Samille Guild	613-803-8173	samillearaujo@hotmail.com



ST. LAWRENCE · RIDEAU
IMMIGRATION
PARTNERSHIP

Volunteer Translator List

LEEDS AND GRENVILLE

German

—		—
Silvia Pikor	613-366-4601	brokerpikor@gmail.com
Johanna Ziegler	613-213-1775	famziegler@gmx.com

Japanese

—		—
Lauren Smith	613-213-4455	LaurenDMSmith@gmail.com

Ndebele

—		—
Emmanuel Dizwani	613-342-4018	emmanueldizwani@yahoo.com

Persian

—		—
Kamyar Sharifi	613-345-6425	kamyarsharifi@hotmail.com

Polish

—		—
Barbara El Mubarak	613-246-0873	arzoumanians@yahoo.com

Portuguese

—		—
Samille Guild	613-803-8173	samillearaujo@hotmail.com



ST. LAWRENCE · RIDEAU
IMMIGRATION
PARTNERSHIP

Volunteer Translator List

LEEDS AND GRENVILLE

Punjabi

Kashif Riaz

613-640-0460

kriaz71@hotmail.com

613-802-7802

Romanian

Maria Popa

613-216-9624

maria.popa@live.ca

Shona

Emmanuel Dizwani

613-342-4018

emmanueldizwani@yahoo.com

Spanish

Elizabeth Stratton

613-342-9687

randestratton@gmail.com

Johanna Ziegler

613-213-1775

famziegler@gmx.com

Samille Guild

613-803-8173

samillearaujo@hotmail.com

Urdu

Kashif Riaz

613-640-0460

kriaz71@hotmail.com

613-802-7802

Yorbu

Frank Onsanya

613-447-7659

onasanyax4@gmail.com